HYDROLITH

SURREALIST RESEARCH & INVESTIGATIONS

[Image of rocks in water]
Hydrolith 2: Surrealist Research and Investigations.

Front cover image by John Adams
Title page image by Alexandra Halkias: “She Spirits 2”
Back cover image by Miguel Corrales

Many thanks to the following for their editorial advice, suggestions and/or proofreading:

John Adams, Hugh Behm-Steinberg, Mary Behm-Steinberg, Séamas Cain, Chuck Fahrenbach, Parry Harnden, Dale Houstman, Richard Misiano-Genovese, Noé Ortega Quijano, Laurens Vancrevel, Rick Waara.

Copyright © 2014
ISBN: 978-0-578-15792-4

Additional copies of this book can be ordered from LuLu:
http://www.lulu.com

Oyster Moon Press is a non-profit, surrealist publishing co-op that originated in Berkeley, California.

www.oystermoonpress.com
# Table of Contents

*Chymical Preface* ............................................................................................................................................... 7  
Bruno Jacobs: *Surrealism and the Cultural Sphere* .......................................................................................... 9  
Beatriz Hausner: *The Secret Life of Plants* ....................................................................................................... 11  
Ribitch: *Storytelling, Subversion and the Pure Language of Children* ....................................................... 15  
Ali Mete Sancaktaroğlu: *Collages* ................................................................................................................... 19  
Peter Dubé: *To Call the Fair People to Your Aid and Succor* ................................................................. 20  
Seéamas Cain: *The Geography of Surrealist Revolt* ..................................................................................... 21  
Jean-Clarence Lambert: *The Anti-Legend of Our Age* ............................................................................. 23  
*Surrealist Survival Kits* ................................................................................................................................. 27  
The Surrealist Group of Madrid: *Chronical of the Object Event* ............................................................. 44  
Hans Plomp: *Keyhole to Other Realities* ......................................................................................................... 51  
The Turkish Surrealist Group: *Revolt: The Game of the New Millennium* .............................................. 53  
Eugenio Castro: *The Sun Rises at Night: Sketches of the 2011 Revolt of Madrid* .................................... 55  
Sol Lycantrophes: *The Dangers of Puerilizing the Movement* .................................................................. 63  
Rafet Arslan: *The 21st Century Resists the 20th Century* ............................................................................ 65  
St. Louis Surrealist Group: *Ferguson 2014* .................................................................................................... 70  
Antonio Ramírez: *Dead Time* ....................................................................................................................... 71  
The Inner Island Surrealist Group: *Funeral of Empire Manifesto* ................................................................ 74  
Will Alexander: *The Density Paintings* ......................................................................................................... 75  
Merl Fluin: *In Praise of Infighting* ............................................................................................................... 99  
Eric Bragg: *Infighting Is Miserabilist and Stupid* ....................................................................................... 101  
Josse De Haan: *Frozen Moonlight in Two Hands* ..................................................................................... 111  
Andrew Torch: *Winter Poem* ..................................................................................................................... 116  
Dale Houstman: *Biased History* .................................................................................................................. 117  
Rodrigo Hernández: *Lamentations of the Ludopath* ............................................................................... 118  
Wijnand Steemers: *Mosquito Prayers: a Manifesto* ................................................................................. 120  
Richard Misiano-Genovese: *Skull Castle: The Last Bastion* ...................................................................... 122  
Alexandra Halkias: *One Day in the Year of a Box* ................................................................................... 125  
Yannis Xourias: *Poems* ............................................................................................................................. 126  
Josie Malinowski: *The Practice of the Night* ........................................................................................... 128  
John Adams: *Poems* ..................................................................................................................................... 133  
Rafet Arslan: *Poems* ..................................................................................................................................... 134
Saint Louis Group: Q&A ................................................................. 136
John Adams: Velocity ........................................................................ 138
Sotère Torregian: Three Poems ..................................................... 139
Peter Dubé: To Make Your Voice Heard in Other Worlds ............. 145
Zuca Sardan: Primordial Egg .......................................................... 146
Hans Plomp: The Beast Is Loose .................................................... 147
Peter Dubé: To Know a Distant Happening .................................. 148
Laurens Vancrevel: The Demon of Paradise: A Dantesque Dream 149
Nikos Stabakis: The Mysteries of the Minotaur ............................ 154
Pieter Schermer: The Rendez-vous .................................................. 157
Richard Misiano-Genovese: The Eternal Return-Fire for Fire ...... 167
Andrew Joron: To the Third Power ................................................ 169
Dale Houstman: Three Poems ....................................................... 172
Gaétan Blais & David Nadeau: Two Poems .................................... 176
Dan Stanciu: Warm Acts ............................................................... 177
Javier Gálvez: The Veiled Language ................................................ 179
David Nadeau & Pascale Dubé: Collages ..................................... 182
J. Karl Bogartte: The Poetic Method ............................................... 184
Eugenio Castro, Vicente Gutiérrez Escudero & Noé Ortega: The Language to Come .......................... 189
Merl Fluin: Lord Peter in the City of Jackdaws .............................. 192
Rafet Arslan: Flight Surgery ........................................................... 194
Ayşe Özkan: Cyclops ...................................................................... 197
Surrealist London Action Group: Mutus Liber ............................. 199
Paul Cowdell: Every Man His Own Fantomas: Or, Away with Nostalgia ...................................................... 205
Paul Bogaers: A Further Investigation into the Photography of Thoughts .................................................... 206
Richard Waara: / Cubomania ......................................................... 209
Jesús García Rodríguez: 30 Proverbs of the Desert Fathers ........... 210
Sergio Lima: The Image as Knowledge .......................................... 211
Rik Lina: The Cheerful Chaos of Collective Automatic Invention .......................... 213
Cins: Monster ........................................................................... 216
Her de Vries: Photographs ............................................................ 217
Noé Ortega Quijano: Suicidal Objects ........................................... 218
Sergio Lima: Images of Liberty ...................................................... 226
Sasha Vlad: Object Magic Revealed in a Dream .......................... 228
Miguel de Carvalho: The Collage: An Amalgamation of Ideas as a Method of Self-Definition ........ 230
Chymical Preface

This second issue of *Hydrolith* is a continuation of what the first volume started, which was and is to assemble a stimulating selection of exclusively recent work by groups and individuals of the international Surrealist movement, to facilitate intellectual exchange and collaboration, enabling us to concentrate the echoes of our commonalities as well as the shadows of our differences. In so doing, this volume aspires to reduce all manner of distances that exist between us. All works in this book are in English, while many of them are translations from the Dutch, French, Greek, Portuguese, Romanian, Spanish and Turkish languages.

When comparing the editorial structures of the two volumes, we might say that both are *experiments in organizing* (at least organization to the extent that people from different cultural backgrounds might come together to work on a project), such that the first issue was informally modeled after the peer-review strategy as is found in many professional and academic settings today, with six of us as editors, using an online forum to reach consensus with regards to editorial decisions. While such a strategy was effective enough to gradually nudge the project to a state of completion, it was both time-consuming and socially challenging. The experimental strategy for this second volume, however, differs from its predecessor in that the editorial structure was far more decentralized, with whatever groups and collectives making their own editorial decisions about what to include, with a selected liaison for each group to interact with yours truly in order to put the issue together. It remains to be indicated, particularly by our readers, which (or neither) of these two approaches is the more desirable. But regardless of the ultimate effectiveness of each, our goal has always been to make a collection of current surrealist work whose inclusion was the result of several minds working together, rather than just one.

As with the previous issue of *Hydrolith*, three main themes have been chosen – initially suggested by the group liaisons – for this second volume: Science, Utopia and Monsters. Although material for these themes hasn’t been thoroughly partitioned as one might expect to find with distinct chapters in a book, they are instead loosely clustered together, perhaps even with a little bit of overlap between them, as one might imagine.

So in light of these considerations, as alchemists of the sublime, and while renewed in solidarity, we surrealists gather here with our marvelous water stones and unmarked vials of poetic elixirs, searching to uncover the means to restore to human context all that remains hidden within the shadow’s shadow, as well as to confront that which lurks under the veil of miserabilism and boredom. We take this moment to affirm that surrealism is not just one idea or one inspiration or one action, but a world of ideas, thoughts, refusals, inspirations, playful musings, actions and great poetic potential. While we as surrealists, as a loosely organized collective, may not always agree how best to deal with the contemporary drudgery and misery of late capitalism, which also includes the global, ongoing ecological crisis, it should be the overall vision of and commitment to revolution, to the radical transformation of life and reality and all the inbetweens, that brings us together and which should remind us more about what we have in common rather than what sets us apart from each other. In this sense we declare our agreement with the signatories of that surrealist manifesto from 1974, “Lighthouse of the Future”, when they stated that,

“Pessimism exists only to be carried as far as it will go... Whatever else we may be, we are not mourners of false steps along the endless escalators of lost time... Life is boring, society is boring, art is boring; above all, boredom is boring... Only by despairing, and then despairing of despair, can mankind begin truly to see and to act consciously in the service of the marvelous. This preliminary violation of the rules prepares the way for an entirely new game, our game, known as subversion, sublime love, the exaltation of freedom...”

Therefore we affirm, 40 years later, that capitalist boredom is still impossibly boring (especially now in its “wireless” iteration), adding also that pessimism in itself is boring, and that *Hydrolith* 2 is no less than a contribution to that “entirely new game” anticipated by some as subversion, mad love and freedom. Isn’t it time for a change?

Ribitch & Eric Bragg  
October 31, 2014

Contributors to HYDROLITH 2

John Adams AUSTIN, TEXAS
Will Alexander LOS ANGELES
Miguel Almagro LONDON
Rafet Arslan ISTANBUL
Mary Behm-Steinberg BERKELEY
Johannes Bergmark STOCKHOLM/SZCZEÇIN
Gaétan Blais QUEBEC CITY
Paul Bogaers NETHERLANDS
J.Karl Bogartt SANTA FE
Erik Bohman STOCKHOLM
Daniel Boyer MICHIGAN
Eric Bragg BERKELEY
Richard Burke ST LOUIS
Susan Burke ST LOUIS
Séamas Cain DUNGIVEN, NORTHERN IRELAND
Miguel de Carvalho COIMBRA
Eugenio Castro MADRID
Cins ISTANBUL
David Coulter BERKELEY
Paul Cowdell LONDON
Miguel Corrales TENERIFE
Josse de Haan HENDAYE, FRANCE
Her de Vries NETHERLANDS
Pascale Dubé QUEBEC CITY
Peter Dubé MONTREAL
Jonas Enander STOCKHOLM
John Barrett Erickson MINNEAPOLIS
Alexandre Fatta QUEBEC CITY
Merl Fluin LONDON
Mattias Forshage STOCKHOLM
Javier Gálvez MADRID
Jesús García Rodríguez MADRID
Richard Misiano-Genovese FLORIDA
Jesse Gentes CUMBERLAND, BC
Guy Girard PARIS
Yannis Golfinopoulos ATHENS
Vicente Gutiérrez Escudero SANTANDER
Alexandra Halkias ATHENS
Parry Harnden CANADA
Beatrix Hausner TORONTO
Aniano Henrique LONDON
Patrick Hourihan LONDON
Dale Houstman MINNEAPOLIS
Stuart Inman LONDON
Bruno Jacobs CÁDIZ
Alex Januári SÃO PAULO
Andrew Joron BERKELEY
Andrew Juris BERKELEY
Diamantis Karavolas ATHENS
Ali Kartal IZMIR
Chris King ST LOUIS
Hande Koçak ISTANBUL
Vangelis Koutalis ATHENS
Giannis Ksourias ATHENS
Yannis Ksourias ATHENS
Jean-Clarence Lambert DRACY, FRANCE
Timothy Layden LONDON
Sergio Lima SÃO PAULO
Rik Lina FIGUEIRA DE FOZ, PORTUGAL
Sotiris Liotos ATHENS
Michael Löwy PARIS
Destanne Lundquist CUMBERLAND, BC
Josie Malinowski LONDON
Lurdes Martínez MADRID
Elias Melios ATHENS
Lefki Mossou ATHENS
David Nadeau QUEBEC CITY
Sheila Nopper DENMAN ISLAND
Sharon Olson GRASS VALLEY, CALIFORNIA
Noé Ortega Quijano SANTANDER
Ayşe Özkan ISTANBUL
Pierre Petiot PARIS
Rodrigo Hernández Piceros SANTIAGO, CHILE
Hans Plomp AMSTERDAM
Antonio Ramírez SEVILLE
Jörg Remé AMSTERDAM
Ribitch BERKELEY
Wendy Risteska LONDON
José Manuel Rojo MADRID
Ron Sakolsky, DENMAN ISLAND
Ali Mete Sancaktaroğlu ISTANBUL
Maria Santana SEVILLE
Zuca Sardan HAMBURG, GERMANY
Pieter Schermer NETHERLANDS
Shibek PORTLAND
Lisa Simonson BERKELEY
Nikos Stabakis ATHENS
Dan Stanciu BUCHAREST
Wijnand Steemers NETHERLANDS
Wedgwood Steventon ENGLAND
Andrew Torch ST LOUIS
Sotère Torregian STOCKTON, CALIFORNIA
Laurens Vancrevel NETHERLANDS
Bastiaan Van der Velden THE HAGUE
Sasha Vlad SAN FRANCISCO
Richard Waara VACAVILLE
Marianna Xanthopoulos ATHENS
Yannis Xourias ATHENS
Xtian MELBOURNE
Onston [Can Yeşiloğlu] IZMIR
Zazie VIENNA